

# SPA TEVENN BRAS

est. 1924



## CARTE DES SOINS

*Treatments Menu*





## BIENVENUE AU SPA DE LA PLAGE “TEVENN BRAS”

Niché dans le cœur tranquille de Sainte-Anne-la-Palud, vous entrez dans un espace dédié à l'harmonie et au ressourcement.

Dans ce lieu chargé d'histoire, alliant un environnement d'exception et une élégance intemporelle, nous vous envelopperons afin de vous offrir un voyage hors du temps.

Nous avons choisi de collaborer avec la marque Algologie, créée et fabriquée face à l'archipel de Bréhat, spécialiste de la cosmétique marine naturelle, ces produits sont riches en actifs marins et respectueux de l'environnement.

Accordez vous une parenthèse consacrée au calme et à la détente.

À bientôt,

*Nestled in the serene heart of Sainte-Anne-la-Palud, you are entering a space dedicated to harmony and rejuvenation.*

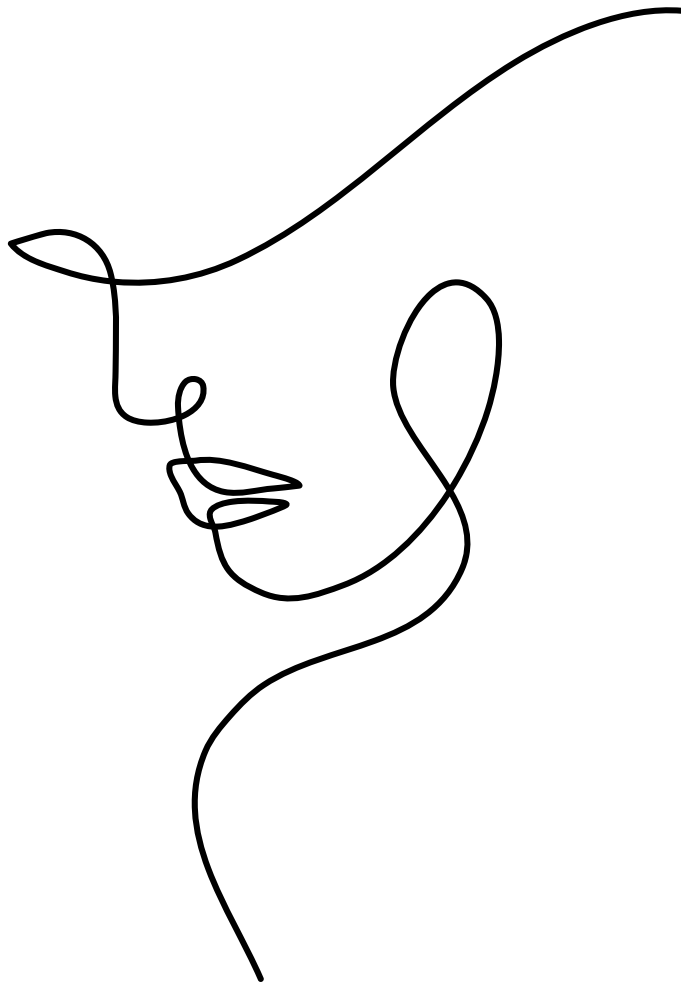
*In this place rich with history, combining an exceptional environment with timeless elegance, we will envelop you to offer you a journey beyond time.*

*We have chosen to collaborate with Algologie, a brand created and manufactured facing the Bréhat Archipelago. Specialists in natural marine cosmetics, their products are rich in marine active ingredients and environmentally friendly.*

*Take a moment dedicated to calm and relaxation.*

*See you soon.*

# LA VIE DU SPA



## HORAIRES D'OUVERTURES

Notre spa est ouvert de 10h00 à 13h00 et de 15h00 à 19h00.  
Espace Sauna, Hammam & Bain à remous de 9h00 à 19h00  
Ces horaires sont susceptibles d'être sujet à modification selon la saison.  
Merci de consulter la réception de l'hôtel.

+33 (0)2 98 92 50 12

*Our spa is open from 10:00 AM to 1:00 PM and from 3:00 PM to 7:00 PM.*

*The Sauna, Hammam & Hot Tub area is open from 9:00 AM to 7:00 PM.*

*These hours are subject to change depending on the season.*

*Please check with the hotel reception.*

+33 (0)2 98 92 50 12

## POLITIQUE D'ANNULATION

**3 jours avant le soin :** annulation sans frais.

**Entre 3 jours et 24h avant le soin :** 30% du montant du soin est dû à titre de frais d'annulation

**Moins de 24h avant le soin :** Montant total du soin est dû à titre de frais d'annulation

**Up to 3 days before the treatment:** *cancellation free of charge.*

**Between 3 days and 24 hours before the treatment:** *30% of the treatment cost is due as a cancellation fee.*

**Less than 24 hours before the treatment:** *the total cost of the treatment is due as a cancellation fee.*

## CHÈQUE & COFFRETS CADEAUX

Disponible à l'accueil de l'hôtel, vous aurez la possibilité d'offrir à vos proches un moment de détente

Nous pouvons vous proposer un envoi par la poste ou par email selon vos besoins.

*Available at the hotel reception, you have the option to offer your loved ones a moment of relaxation. We can send it by post or by email according to your needs.*

## RÉSERVATIONS

Les soins et massages sont disponibles uniquement sur rendez-vous au :

+33 (0)2 98 92 50 12 ou par e-mail à [info@plage.com](mailto:info@plage.com)

Nous vous conseillons d'anticiper vos demandes afin de vous garantir de la disponibilité.

*Treatments and massages are available by appointment only at: +33 (0)2 98 92 50 12 or by email at [info@plage.com](mailto:info@plage.com) We recommend booking in advance to ensure availability.*

## PRECAUTIONS

Si vous souffrez de problèmes de santé (troubles circulatoires, cardiaques, prothèses, allergies, opérations récentes) ou si vous êtes enceinte, nous vous remercions de bien vouloir en informer le personnel.

Les soins et massages ne sont pas accessibles avant 17 ans.

*If you suffer from health issues (circulatory disorders, heart conditions, prosthetics, allergies, recent surgeries) or if you are pregnant, please inform the staff. Treatments and massages are not available for those under 17 years old.*

# ÉQUIPEMENT SPA

Le Spa dispose de tout le nécessaire dont vous auriez besoin durant votre visite (peignoir, chaussons, serviettes et casier). Les espaces communs nécessitent le port d'un maillot de bain. En cas d'oubli, des maillots de bain sont disponibles à l'accueil du Spa et de l'hôtel (20 €).

Nous disposons de deux cabines simples de massage et une cabine double.

L'accès à l'espace bien-être est offert à tous nos clients résidents. (hors HydroRelax)

Nos clients extérieurs pourront accéder à l'espace bien-être sur réservation uniquement.

A noter : pour profiter de l'Espace Détente, la clientèle extérieure (non-résidente) doit effectuer une réservation de soin d'une valeur minimale de 80 euros pour pouvoir accéder aux installations.

*The Spa offers everything you need during your visit (robe, slippers, towels, and locker).*

*Swimsuits are required in the common areas. If you forget yours, swimsuits are available at the Spa and hotel reception for €20.*

*We have two single massage rooms and one double room. Access to the wellness area is complimentary for all our resident guests (excluding HydroRelax). External guests can access the wellness area by reservation only.*

*Please note: To enjoy the Relaxation Area, external (non-resident) guests must book a treatment with a minimum value of €80 to access the facilities.*

# COMPORTEMENT

En cas d'attitude inappropriée, le soin sera interrompu et facturé dans son intégralité.

Vos données personnelles seront conservées et nous refuserons toute nouvelle réservation.

*In case of inappropriate behavior, the treatment will be interrupted and charged in full.*

*Your personal data will be retained, and we will refuse any future bookings.*

# CONSEILS

Nous vous demandons de vous présenter au Spa au moins 10 minutes avant votre rendez-vous. En cas de retard, le temps de votre soin/massage sera raccourci par respect pour les clients suivants. Nous vous prions d'effectuer vos passages au sauna, hammam et jacuzzi avant les soins.

*We ask that you arrive at the Spa at least 10 minutes before your appointment. In case of delay, the time of your treatment/massage will be shortened out of respect for the following clients. We kindly request that you use the sauna, hammam, and jacuzzi before your treatments.*

# ACCÈS ET RESPONSABILITÉS

Nous vous recommandons de garder vos biens de valeur sous clé, le Spa décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol.

Les zones de fortes chaleurs sont déconseillées aux enfants de moins de 16 ans et aux personnes présentant des risques cardiovasculaires.

Pour le confort de tous, la consommation d'alcool et de tabac n'est pas permise au Spa.

Nous vous remercions également d'éteindre votre téléphone portable.

*We recommend keeping your valuables locked up; the Spa declines all responsibility in case of loss or theft. High-temperature areas are not recommended for children under 16 and individuals with cardiovascular risks. For everyone's comfort, the consumption of alcohol and tobacco is not permitted in the Spa. We also kindly ask you to turn off your mobile phone.*

# LA VIE DU SPA



# LES MASSAGES

## OUR MASSAGES



## CORPS - BODY

### ● Sainte-Anne

Voyagez dans votre monde intérieur - Des manœuvres lentes, fluides et harmonieuses dans une atmosphère enveloppante.

Vous ressentirez un sentiment profond de quiétude et un soulagement de vos tensions.

*Journey into your inner world - with slow, fluid, and harmonious movements. You will experience a deep sense of tranquility and relief from your tensions in a envelopping atmosphere.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 98,00 €

≈ 90 minutes \_\_\_\_\_ 165,00 €

### ● Kervel

Vitalité et lâcher-prise s'entremêlent dans ce massage grâce à des lissages profonds, étirements doux et pressions ciblées. Vous vous sentirez régénéré, des douleurs atténuées et un mental apaisé.

*Vitality and relaxation intertwine in this massage through deep strokes, gentle stretches, and targeted pressure. You will feel rejuvenated, with reduced pain and a calmed mind.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 98,00 €

≈ 90 minutes \_\_\_\_\_ 165,00 €



algologie  
ARMOR • FRANCE

### ● Signature Algologie « La Vague »

Laissez le flot des vagues vous bercer par des mouvements amples et rythmés réalisés essentiellement par les avants-bras.

Nous associerons le massage des jambes avec "L'Elixir du Littoral" de chez Algologie.

*Let the flow of the waves lull you with broad and rhythmic movements, primarily performed with the forearms. We will combine the leg massage with "L'Elixir du Littoral" from Algologie.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 120,00 €

### ● Massage « Sur mesure »

Chaque personne est unique, ce massage reflète cette singularité.

Nous créerons ensemble une expérience personnalisée où vos envies et vos besoins spécifiques seront essentiels.

*Every person is unique, and this massage reflects that individuality. Together, we will create a personalized experience where your desires and specific needs are paramount.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 105,00 €

≈ 90 minutes \_\_\_\_\_ 175,00 €

### ● Duo : Harmonie

Partagez un instant de relaxation et de complicité avec un être cher.

*Share a moment of relaxation and complicity with a loved one.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 230,00 €

\*Nous incluons dans toutes les séances un temps pour l'accueil de 10 minutes, la pose de produits (dans certains cas) et une phase de relaxation.  
\*We include in all sessions 10 minutes for welcome, the application of products (in some cases), and a relaxation phase.

# VISAGE - FACIAL

## ● Kobido

Cet art traditionnel japonais repose sur des mouvements précis et rythmés. Son effet liftant est visible tout comme sa capacité à procurer une profonde sérénité.

*This traditional Japanese art relies on precise and rhythmic movements. Its lifting effect is visible, as is its ability to provide deep serenity.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 115,00 €

# PIEDS - FEET

## ● Réflexologie Plantaire

*"Les pieds sont le miroir du corps"*

Cette pratique ancestrale aux multiples vertus consiste par des pression soutenues à favoriser l'équilibre générale de l'organisme. détente profonde, un soutien des fonctions organiques et une sensation de légèreté du corps et de l'esprit.

*"The Feet are the Mirror of the Body"*

*This ancient practice, with its numerous benefits, uses sustained pressure to promote the overall balance of the body. It provides deep relaxation, supports organic functions, and imparts a sense of lightness to both body and mind.*

≈ 60 minutes \_\_\_\_\_ 98,00 €

# RITUEL - RITUALS

## ● Rituel de la Baie

Gommage énergisant au sel marin suivi d'un massage du corps.  
*Energizing Sea Salt Scrub Followed by a Full Body Massage.*

≈ 90 minutes \_\_\_\_\_ 170,00 €

# HYDROJET

## ● Séance Hydrorelax

Soin sec sans contact avec l'eau. Allongé sur un matelas d'eau tiède doté de jets balayant la surface de votre corps, ce soin favorise la circulation sanguine et réduit les tensions musculaires. Découvrez les vertus de son dôme multisensoriel.

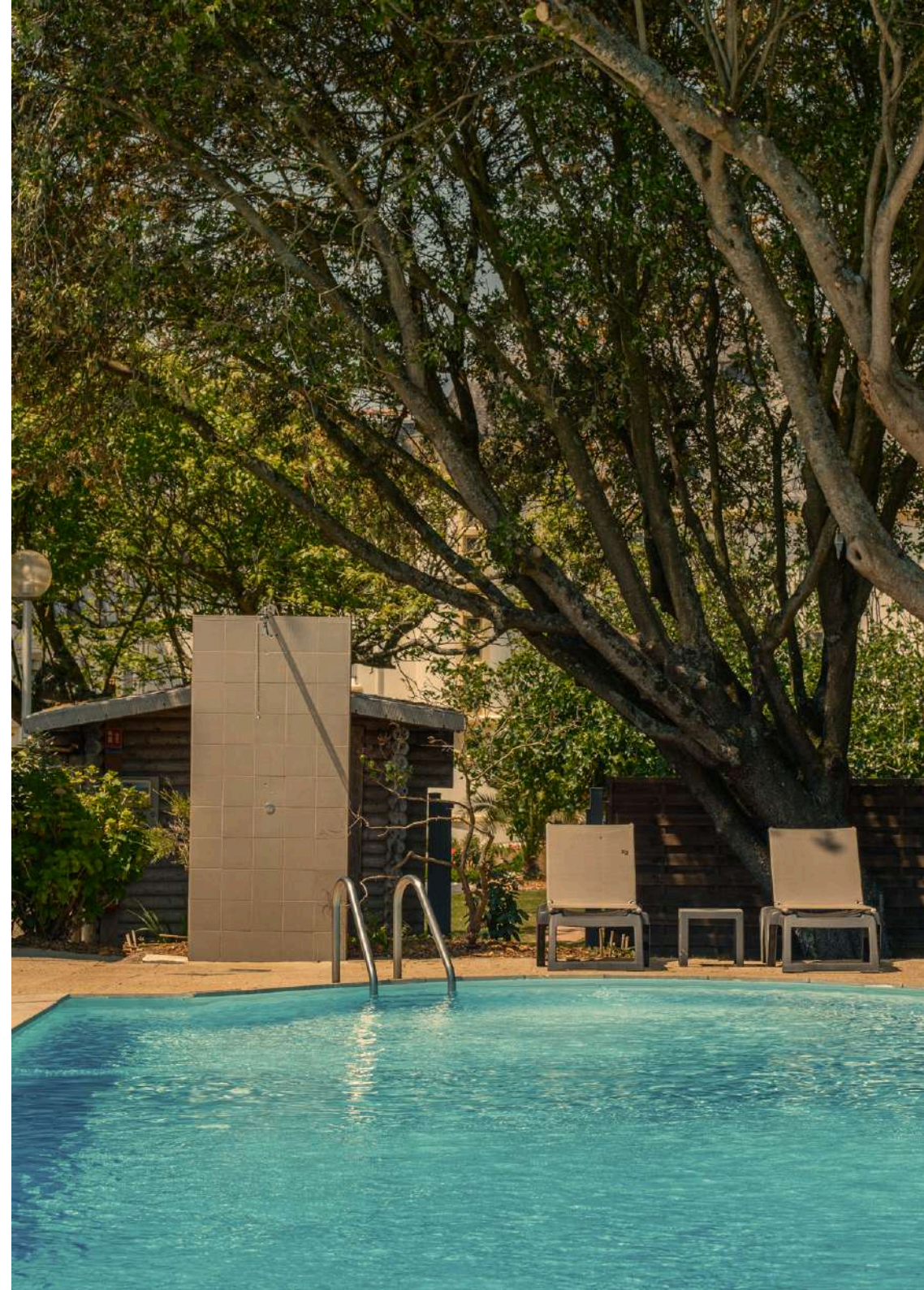
*Dry Treatment Without Water Contact*

*Lying on a warm water mattress equipped with jets sweeping the surface of your body, this treatment promotes blood circulation and reduces muscle tension. Discover the benefits of its multisensory dome.*

≈ 30 minutes \_\_\_\_\_ 40,00 €  
(sans accès à l'espace détente)

≈ 30 minutes \_\_\_\_\_ 65,00 €  
(avec accès à l'espace détente d'1 heure)

\*Nous incluons dans toutes les séances un temps pour l'accueil de 10 minutes, la pose de produits (dans certains cas) et une phase de relaxation.  
*\*We include in all sessions 10 minutes for welcome, the application of products (in some cases), and a relaxation phase.*



# LES SOINS TREATMENTS



## VISAGE - FACIAL

### ● Soin Purifiant Perfecteur de l'Archipel

Comme une baignade dans les eaux fraîches et cristallines de l'Archipel de Bréhat, ce soin purifie intensément et rééquilibre la peau.

*Like a swim in the fresh and crystalline waters of the Bréhat Archipelago, this treatment intensely purifies and rebalances the skin.*

≈ 55 minutes \_\_\_\_\_ 110,00 €

### ● Soin Apaisant Désensibilisant des Dunes

Véritable caresse provenant des dunes bretonnes, ce soin hautement réparateur soulage immédiatement et protège la peau durablement.

*Like a true caress from the Breton dunes, this highly restorative treatment provides immediate relief and long-lasting protection for the skin.*

≈ 70 minutes \_\_\_\_\_ 135,00 €



### ● Soin Liftant du Rivage

Toute la force de la mer pour une peau plus jeune et lumineuse. Ce soin complet est conçu pour agir sur les rides, la fermeté et l'éclat du visage.

*All the power of the sea for younger, more radiant skin. This complete treatment is designed to target wrinkles, firmness, and facial radiance.*

≈ 70 minutes \_\_\_\_\_ 135,00 €

### ● Soin Repulpant de la Presqu'île

Quintessence des bienfaits de la Presqu'île, ce soin anti-âge global allie expérience sensorielle et efficacité exceptionnelle.

*Quintessence of the benefits of the Peninsula, this comprehensive anti-aging treatment combines a sensory experience with exceptional effectiveness."*

≈ 70 minutes \_\_\_\_\_ 145,00 €

\*Nous incluons dans toutes les séances un temps pour l'accueil de 10 minutes, la pose de produits (dans certains cas) et une phase de relaxation.  
\*We include in all sessions 10 minutes for welcome, the application of products (in some cases), and a relaxation phase.

# LES PRODUITS algologie

ARMOR • FRANCE



## HYDRA ECUME DÉMAQUILLAGE & NETTOYAGE



Eau Démaquillante  
Oligo-micellaire



Lait Démaquillant



Mousse Nettoyante  
Oxygénante



Poudre Moussante  
Double Exfoliation



Lotion Algamarine

## ARCHIPEL PURETÉ



Gelée de l'Archipel



Élixir de l'Archipel



Tonique de l'Archipel



Gel-Crème de l'Archipel



Masque de l'Archipel

## JARDIN MARIN ÉCLAT & RÉGÉNÉRATION



Crème du Jardin Marin



Gomme Marine



Bulles Marines



Élixir de Pen Lan



VAGUES  
HYDRATATION



Soin des Vagues



Élixir des Vagues



Crème des Vagues



Richesse des Vagues



Regard des Vagues



Nuit des Vagues



Gommage des Vagues

PRESQU'ÎLE  
ANTI-ÂGE GLOBAL



Elixir de la Presqu'île



Crème de la Presqu'île



Baume de la Presqu'île



Masque de la Presqu'île

DUNES  
SENSI PLUS



Lait des Dunes



Lotion des Dunes



Sérum des Dunes



Crème des Dunes



Exfoliant des Dunes



Masque des Dunes

LITTORAL  
BODY ACTIVE



Écume du Littoral



Lait du Littoral



Scrub du Littoral



Baume du Littoral



Elixir du Littoral



Huile du Littoral



Crème des mains Littoral

RIVAGE  
ANTI RIDES



Crème du Rivage



Baume du Rivage



Regard du Rivage



Élixir du Rivage

SOLEIL MARIN  
EMBELLISSEUR



BB Crème Correctrice Naturel et doré



Elixir Soleil Marin



Baume Teinté 3 en 1 Cuivre



# ESPACE DÉTENTE

SAUNA

HAMMAM

JACUZZI

HYDRORELAX

L'espace bien-être est en libre accès et offert à tous nos clients résidents.  
(hors HydroRelax)

Nos clients extérieurs pourront accéder à l'espace bien-être sur réservation  
uniquement.

A noter : pour profiter de l'Espace Détente, la clientèle extérieure (non-résidente)  
doit effectuer une réservation de soin d'une valeur minimale de 80 euros pour  
pouvoir accéder aux installations.

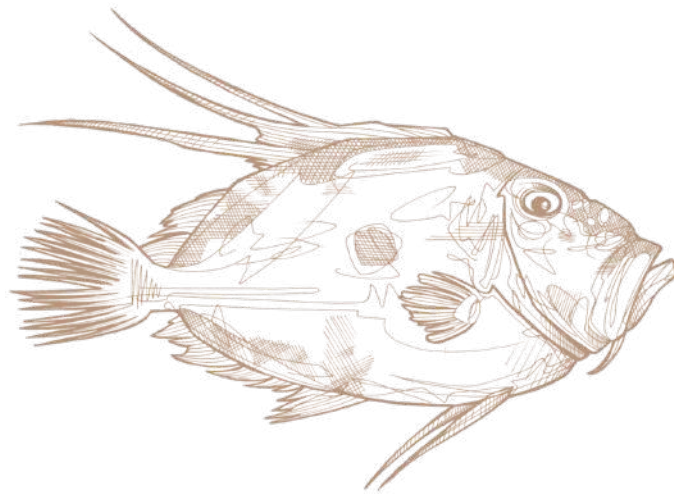
Déconseillé aux personnes sujettes aux phlébites et grossesse de moins de 3 mois.

*The wellness area is freely accessible and complimentary for all our resident guests  
(excluding HydroRelax).*

*External guests can access the wellness area by reservation only.*

*Please note: To enjoy the Relaxation Area, external (non-resident) guests must book a  
treatment with a minimum value of 80 euros to access the facilities.*

*Not recommended for individuals prone to phlebitis and those in the first three months of  
pregnancy.*



# SPA TEVENN BRAS

est. 1924



hoteldelaplage\_bretagne

RELAIS & CHÂTEAUX  
HÔTEL DE LA PLAGE\*\*\*\*

23 ROUTE DE SAINTE-ANNE-LA-PALUD  
29550 PLONÉVEZ-PORZAY  
+33 (0)2 98 92 50 12 - [INFO@PLAGE.COM](mailto:INFO@PLAGE.COM)

